

MÁRSIAS EM FLANDRES

VERNON LEE



O TEXTO: “Marsyas in Flanders” foi publicado, pela primeira vez, em 1900, e republicado em 1927, na coletânea *For Maurice: Five Unlikely Stories*. O conto mistura elementos de mitologia clássica a temas cristãos, chegando a uma conclusão surpreendente.

Texto traduzido: Lee, Vernon. “Marsyas in Flanders”. In. *For Maurice: Five Unlikely Stories*. S/l: John Lane, The Bodley Head, 1927, pp. 69-92.

A AUTORA: Vernon Lee, pseudônimo de Violet Page (1856-1935), nasceu na França, em 14 de outubro. A autora tornou-se conhecida por seus contos de caráter sobrenatural, mas também escreveu ensaios, sobretudo em inglês, sobre arte, música e viagens, além de um interessante estudo estético intitulado *Beauty and Ugliness and Other Studies in Psychological Aesthetics*, coescrito com Clementina Anstruther-Thomson. Vernon Lee foi a responsável pela introdução do conceito “*Einfühlung*” (Empatia) nos estudos de estética em língua inglesa.

A TRADUTORA: Ana Resende é bacharel em filosofia (UFRJ) e mestre em filosofia (PUC/Rio). É tradutora de literatura infanto-juvenil e ficção especulativa em geral, e especialista em contos de fadas. É colaboradora do Märchen-Stiftung Walter Kahn, entre outras instituições. Para a (n.t.), traduziu Shirley Jackson e Charles Beaumont.